

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

9 JUILLET 1947.

PROPOSITION DE LOI

relative à la rétribution
des Membres de la Cour des Comptes.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Comme conséquence de la prérogative constitutionnelle appartenant à la Chambre des Représentants de nommer les membres de la Cour des Comptes, découle celle de fixer leur rémunération.

Notre assemblée a toujours fait usage de son droit d'initiative en la matière chaque fois qu'il s'est agi d'ajuster les traitements de la Cour des Comptes aux taux arrêtés par la Législature, notamment pour les membres de l'ordre judiciaire.

La Chambre étant saisie d'un projet de loi concernant les traitements des magistrats de l'ordre judiciaire, une proposition de loi a été élaborée par votre Bureau, ayant pour but d'assurer aux membres de la Cour des Comptes une rémunération en rapport avec celle que le projet qui vous est transmis par le Sénat, veut accorder aux membres de l'ordre judiciaire.

Nous avons l'honneur, au nom du Bureau, d'en soumettre le texte aux délibérations de l'assemblée.

**

Depuis 1845, le traitement du président et, depuis 1921, du premier président et du président de la Cour des Comptes a été fixé à un taux supérieur à celui du premier président de Cour d'Appel et très proche de la rémunération du président de la Cour de Cassation (Chambre des Représentants, session 1924-1925, Doc. n^{os} 88 et 167). Le projet de

9 JULI 1947.

WETSVOORSTEL

betreffende de bezoldiging
van de Leden van het Rekenhof.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Daar de Grondwet aan de Kamer der Volksvertegenwoordigers het recht toekent, de leden van het Rekenhof te benoemen, is de Kamer insgelijks bevoegd om hun bezoldiging vast te stellen.

Onze vergadering heeft steeds gebruik gemaakt van haar recht van initiatief op dit gebied, telkens als de wedden van de leden van het Rekenhof moesten worden aangepast aan de door de Wetgevende macht bepaalde bedragen, inzonderheid voor de leden van de Rechterlijke Orde.

Daar bij de Kamer een wetsontwerp aanhangig is betreffende de wedden van de magistraten der Rechterlijke Orde, werd door uw Bureau een wetsvoorstel opgemaakt, er toe strekkende, aan de leden van het Rekenhof een bezoldiging te verzekeren in overeenstemming met deze die in het door de Senaat overgemaakt ontwerp voor de leden van de Rechterlijke Orde wordt voorzien.

Namens het Bureau, hebben wij de eer de tekst er van ter bespreking aan de vergadering voor te leggen.

**

Sedert 1845, werd de wedde van de voorzitter, en sedert 1921, die van de eerste-voorzitter en van de voorzitter van het Rekenhof bepaald op een bedrag dat hoger is dan dit van de eerste-voorzitter van het Hof van Beroep en dat de bezoldiging van de voorzitter van het Hof van Verbreking zeer benadert (Kamer der Volksvertegen-

G.

loi relatif à la rémunération des membres de l'ordre judiciaire octroie au président de chambre de la Cour de Cassation le traitement de 126.000 francs et au premier président de la Cour d'Appel celui de 114.000 francs.

Le traitement des conseillers et des greffiers de la Cour a toujours été celui des présidents de chambre des Cours d'Appel : 102.000 francs d'après le projet de loi (Chambre des Représentants, session 1919-1920, Documents n^{os} 279 et 338).

Dès lors, il s'indique d'attribuer en outre aux membres de la Cour des Comptes, conformément d'ailleurs à ce qui s'est pratiqué jusqu'à présent, les majorations périodiques de traitements alloués aux magistrats par le projet adopté par le Sénat en séance du 26 juin 1947 (article 3), c'est-à-dire 3 de 5.000 francs et 4 de 2.500 francs, au total 25.000 francs.

Mais pour conserver à la Cour des Comptes le rang hiérarchique qu'elle occupe immédiatement après la Cour de Cassation (loi des 16/26 septembre 1807, article 7), il ne suffit pas d'assimiler du point de vue de la rémunération de base les conseillers et les greffiers aux présidents de chambre des Cours d'Appel. Ceux-ci ont en fait un traitement supérieur à celui qui est appelé aux fonctions de conseiller ou de greffier de la Cour des Comptes, parce que l'accession au poste de président de chambre de la Cour d'Appel est toujours précédée de nombreuses années de magistrature qui assurent aux présidents de chambre de la Cour d'Appel le bénéfice d'augmentations périodiques qui leur sont comptées depuis le début de leur carrière de magistrat.

Or, le barème des traitements des agents des bureaux de la Cour, qui a été arrêté sous le contrôle du Bureau de la Chambre des Représentants, en vertu de l'article 18 de la loi du 29 octobre 1846, a fixé à 102.000 francs le traitement de base des chefs de service, qui est également celui des présidents de chambre des Cours d'Appel. Le traitement de base de 102.000 francs a été attribué aux chefs de service de la Cour en raison de la considération qu'il s'agit pour la plupart d'entre eux d'une rémunération de fin de carrière et en raison de la collaboration immédiate qu'ils apportent aux travaux de la Cour. La nomination en qualité de conseiller ou de greffier d'un chef de service ne lui vaudrait aucune augmentation de rémunération.

Aussi, votre Bureau a-t-il estimé qu'il serait utile de permettre aux membres de la Cour, qui ont fait carrière dans les bureaux de cette institution, de compter pour la fixation de leur rémunération de début de carrière au sein de la Cour les années passées dans les bureaux à partir de leur nomination au poste de sous-chef de service. Le projet de loi soumis actuellement à vos délibérations attribue aux magistrats qui ont fait une carrière au barreau, pour le calcul des augmentations périodiques, le bénéfice des années d'inscription au barreau à partir de la onzième.

Enfin, le projet prévoit en faveur des membres de la Cour des Comptes :

woordigers, zittingsjaar 1924-1925, Stukken n^{os} 88 en 167). Het wetsontwerp betreffende de bezoldiging van de leden der rechterlijke orde verleent aan de kamervoorzitter van het Hof van Verbreking de wedde van 126.000 frank, en aan de eerste-voorzitter van het Hof van Beroep, die van 114.000 frank.

De wedde van de raadsheren en van de griffiers van het Hof stemde steeds overeen met die van de kamervoorzitters van de Hoven van Beroep : 102.000 frank volgens het wetsontwerp (Kamer der Volksvertegenwoordigers, zittingsjaar 1919-1920, Stukken n^{os} 279 en 338).

Het past, daarenboven, aan de leden van het Rekenhof, dit trouwens in overeenstemming met hetgeen tot op heden is geschied, de periodieke weddeverhogingen toe te kennen die aan de magistraten worden verleend door het in de Senaat op 26 Juni 1947 goedgekeurd ontwerp (art. 3), hetzij 3 van 5.000 frank en 4 van 2.500 frank, samen 25.000 frank.

Maar om aan het Rekenhof het behoud te verzekeren van de hiërarchische rang die het onmiddellijk na het Hof van Verbreking inneemt (Wet van 16-26 September 1807, art. 7), volstaat het niet, in het opzicht van de basisbezoldiging, de raadsheren en de griffiers gelijk te stellen met de kamervoorzitters van de Hoven van Beroep. Dezen hebben feitelijk een hogere wedde dan degene die tot de functies van raadsheer of van griffier bij het Rekenhof wordt benoemd, daar de benoeming van het ambt van kamervoorzitter van het Hof van Beroep steeds is voorafgegaan van talrijke jaren dienst in de magistratuur, die aan de kamervoorzitters van het Hof van Beroep het genot verzekeren van periodieke verhogingen die hun worden aangerekend van bij de aanvang van hun loopbaan als magistraat.

Welnu, de weddeschalen van de kantoorbeambten van het Hof, vastgesteld onder het toezicht van het Bureau van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, krachtens artikel 18 van de wet van 29 October 1846, voorzien als basiswedde voor de diensthoofden 102.000 frank, wat overeenstemt met deze van de kamervoorzitters van de Hoven van Beroep. De basiswedde van 102.000 frank werd aan de diensthoofden van het Rekenhof toegekend wegens het feit, dat de meesten onder hen deze als eindloopbaanbezoldiging genieten en wegens hun onmiddellijke medewerking aan de werkzaamheden van het Hof. De benoeming van een diensthoofd tot raadsheer of tot griffier zou hun geen weddeverhoging verschaffen.

Daarom heeft uw Bureau geoordeeld dat het zou passen, voor de leden van het Hof die hun loopbaan aanvingen in de kantoren van deze instelling, bij de vaststelling van hun aanvangwedde in het Hof, de dienstjaren in aanmerking te nemen die zij in de kantoren hebben doorgebracht van hun benoeming af tot het ambt van onderdiensthoofd. Het thans aan uw beraadslagingen onderworpen wetsontwerp verleent aan de magistraten die hun loopbaan bij de balie aanvingen, voor de berekening van de periodieke verhogingen, het genot van de jaren gedurende welke zij bij de balie waren ingeschreven, van het elfde af.

Ten slotte, voorziet het ontwerp ten gunste van de leden van het Rekenhof :

1) l'application aux traitements et majorations d'ancienneté du coefficient qui affecte ou pourrait affecter à l'avenir les traitements des fonctionnaires de l'ordre administratif (article 4 du projet);

2) l'octroi des indemnités de naissance et des allocations familiales (article 5 du projet);

3) l'application au 1^{er} janvier 1946 du nouveau barème (article 11 du projet).

1) de toepassing op de wedden en anciënniteitsverhogingen van de coëfficiënt die voor de wedden der ambtenaren van de bestuursmacht geldt of in de toekomst zou kunnen gelden (art. 4 van het ontwerp);

2) de toekenning van geboortetolagen en van kindertoeslagen (art. 5 van het ontwerp);

3) de toepassing, op 1 Januari 1946, van de nieuwe weddeschaal (art. 11 van het ontwerp).

J. PIERCO.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE PREMIER.

Les traitements des membres de la Cour des Comptes sont fixés comme suit :

Premier Président et Président ... fr.	120.000
Conseillers fr.	102.000
Greffier en Chef et Greffier fr.	102.000

ART. 2.

Les traitements des membres de la Cour des Comptes sont majorés, après chaque période de trois années de fonctions, de sept majorations successives : trois de 5.000 francs et quatre de 2.500 francs, soit 25.000 francs.

Les augmentations prennent cours le 1^{er} du mois qui suit l'expiration de la période envisagée.

Pour le calcul des augmentations périodiques, il sera tenu compte, à l'égal d'une année de fonctions, de chaque année complète de fonctions qu'un membre de la Cour aura exercées dans les bureaux de cette institution, au titre de chef de service.

ART. 3.

Les traitements des membres de la Cour des Comptes, ainsi que les majorations d'ancienneté prévues par les articles 1 et 2, sont multipliées par le coefficient qui affecte ou pourrait affecter à l'avenir les traitements des fonctionnaires de l'ordre administratif.

ART. 4.

Les membres de la Cour des Comptes reçoivent l'indemnité de naissance et les allocations familiales allouées aux fonctionnaires de l'ordre administratif.

WETSVOORSTEL

EERSTE ARTIKEL.

De jaarwedden van de leden van het Rekenhof worden bepaald als volgt :

Eerste-voorzitter en Voorzitter ... fr.	120.000
Raadsheren... .. fr.	102.000
Hoofdgriffier en griffier fr.	102.000

ART. 2.

De wedden van de leden van het Rekenhof worden verhoogd, na elke periode van drie jaar werkelijke dienst, met zeven opeenvolgende verhogingen : drie van 5.000 frank en vier van 2.500 frank, hetzij 25.000 frank.

De verhogingen gaan in op de 1^{ste} dag der maand na het verstrijken van bedoeld tijdperk.

Voor de berekening van de periodieke verhogingen, wordt rekening gehouden, in gelijke mate als één jaar dienst, met ieder volledig jaar dienst dat door een lid van het Hof, in hoedanigheid van diensthoofd werd gepresteerd in de kantoren van deze instelling.

ART. 3.

De wedden van de leden van het Rekenhof, alsook de in de artikelen 1 en 2 bepaalde anciënniteitsverhogingen worden vermenigvuldigd met de coëfficiënt die op de wedden der ambtenaren van de bestuursmacht toegepast wordt of in de toekomst mocht worden.

ART. 4.

De leden van het Rekenhof ontvangen de geboortetolagen en de kindertoeslagen toegekend aan de ambtenaren der bestuursmacht.

ART. 5.

Le présent barème est applicable à la date du 1^{er} janvier 1946.

ART. 6.

Toutes les dispositions sur la matière contraires à la présente loi, sont abrogées.

ART. 5.

Deze weddeschaal is toepasselijk van 1 Januari 1946 af.

ART. 6.

Al de met deze wet strijdige terzake geidende bepalingen worden ingetrokken.

J. PIERCO,
J. HOEN,
J. CHALMET,
J. MERGET,
H. MARCK,
F. JACQUEMOTTE.
